

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 8 7 9 1 9 5 5 I P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 148 791 955 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 24		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 送料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)																									
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX		To (Addressee) Name & Address Park Min-ho Park Min-ho Room 606, Building 302, Daehwa 1-ro 51, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Postal Code 10218		Country KOREA																									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 35%;">内容品</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD18.54</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD18.24</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD19.77</td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center;">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </tbody> </table>				内容品	HSコード HS tariff number			内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			3		USD18.54	Health food			3		USD18.24	Health food			3		USD19.77	No commercial value for customs purpose only.	
内容品	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																										
Health food			3		USD18.54																										
Health food			3		USD18.24																										
Health food			3		USD19.77																										
No commercial value for customs purpose only.																															
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of these pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。																									
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		日本円換算合計 (円) Total Value 5655 Yen		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認																									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 8 7 9 1 9 5 5 | P *

item number

EN 148 791 955 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 24		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address						
				Park Min-ho Park Min-ho Room 606, Building 302, Daehwa 1-ro 51, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do						
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 10218						
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3710-1741	
						3		USD18.54	FAX 010-3710-1741	
						3		USD18.24	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
						3		USD19.77	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
								☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value	5655 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 24

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN148791955JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Park Min-ho Park Min-ho Room 606, Building 302, Daehwa 1-ro 51, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do 10218, KOREA TEL 010-3710-1741 FAX 010-3710-1741	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

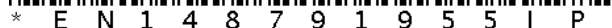
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: — Please enclose in the pouch



(item number) EN 148 791 955 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date received 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金	
		2021 12 24	合計金額 Postage Paid				
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
		Park Min-ho Park Min-ho Room 606, Building 302, Daehwa 1-ro 51, Ilsanseo-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Postal Code 10218					
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3710-1741
				3		USD18.54	FAX 010-3710-1741
				3		USD18.24	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
				3		USD19.77	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						Total Value 5655 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping Savuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953 FAX	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		日付印 Date Stamp

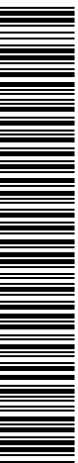
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		Park Min-ho Park Min-ho Room 606, Building 302, Daehwa 1-ro 51, IIsanseong-gu, Gyeonggi-do	
135-0064 TEL +82-70-8028-0953		FAX 10218		Country KOREA TEL 010-3710-1741 FAX 010-3710-1741	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 3 3 3		原産国 3 3 3	
個数 3 3 3		正味重量 USD8.54 USD8.24 USD9.77		価格 商品見本 贈物 販売品 返品	
日本円換算 額合計 (円) 5655		受付日付印 Date Stamp		送料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 日本円換算 額合計 (円)	

お 用 け 先

10年保存

受付局控





* E N 1 4 8 7 9 1 9 5 5 J P *

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の輸送のため、開封される場合があることに同意します。